



## TRADUTTRICE E INTERPRETE

FREELANCE

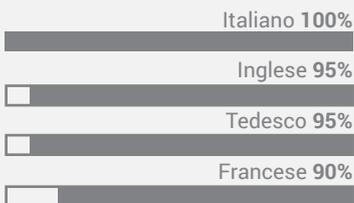
# Ileana Cari

### CONTATTI

TEL (+39) 349 3781934  
SKYPE studio.ileanacari  
E-MAIL info@ileanacari.com  
studio.ileana.cari@gmail.com  
LINKEDIN Ileana Cari

facebook.com/StudiolleanaCari  
www.ileanacari.com

### LINGUE



### ASSOCIAZIONI PROFESSIONALI



### QUALIFICHE

Traduttrice giurata  
C/O TRIBUNALE DI PIACENZA

MEMBRO DEL COLLEGIO LOMBARDO  
dei Periti Esperti e Consulenti  
Traduttori e Interpreti

### SUPPORTI INFORMATICI

Pacchetto Office  
SDL Trados Studio 2017

## Più di 200.000 parole tradotte ogni anno



## formazione

Corsi per Traduttori e Interpreti di aggiornamento professionale (su richiesta) 2006 - oggi

FALIGI EDITORE Corso per traduttore letterario 2010

CTI – COMMUNICATION TREND ITALIA Diploma di Master per Traduttori e Interpreti in Medicina e Farmacologia (90/100) 2006

GOETHE INSTITUT “Zentrale Mittelstufenprüfung” (Livello 6 – C1, GUT) 2005

UNIVERSITÀ DI PARMA Laurea in lingue e letterature straniere europee (109/110) 2002

## servizi linguistici

- TRADUZIONE E LOCALIZZAZIONE
- REVISIONE E CORREZIONE
- CONSULENZA AZIENDALE
- INTERPRETARIATO DI TRATTATIVA
- INTERPRETARIATO CONSECUTIVO
- INTERPRETARIATO B2B
- INTERPRETARIATO DI ACCOMPAGNAMENTO

## traduzioni

- LEGALE
- BREVETTUALE
- MEDICO-SCIENTIFICO
- TECNICO
- INGEGNERIA
- AUTOMOTIVE
- COMMERCIO
- TURISTICO
- ALIMENTARE
- ARCHITETTURA
- MODA
- COSMESI
- SITI INTERNET/E-COMMERCE